



Sadržaj

I. *Zakonodavni akti*

DIREKTIVE

- ★ **Direktiva Vijeća (EU) 2015/2060 od 10. studenoga 2015. o stavljanju izvan snage Direktive 2003/48/EZ o oporezivanju dohotka od kamate na štednju** 1

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2061 od 4. studenoga 2015. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Oberlausitzer Biokarpfen (ZOZP))** 5
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2062 od 17. studenoga 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „sisapronil“⁽¹⁾** 7
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2063 od 17. studenoga 2015. o dodjeljivanju neograničenog bescarinskog pristupa Uniji za 2016. godinu za određenu robu podrijetlom iz Norveške dobivenu preradom poljoprivrednih proizvoda obuhvaćenih Uredbom (EU) br. 510/2014 Europskog parlamenta i Vijeća** 10
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2064 od 17. studenoga 2015. o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2454/93 o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice u pogledu solarnog stakla namijenjenog za preradu u postupku prerade pod carinskim nadzorom⁽¹⁾** 12

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2065 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, formata kojim se države članice koriste za obavješćivanje o svojim programima osposobljavanja i certifikacije ⁽¹⁾	14
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2066 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba koje obavljaju ugradnju, servisiranje, održavanje, popravak ili stavljanje izvan pogona električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, ili prikupljanje fluoriranih stakleničkih plinova iz električnih rasklopnih uređaja ⁽¹⁾	22
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2067 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline te rashladnih jedinica kamiona hladnjača i prikolica hladnjača koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, kao i certifikacije poduzeća u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove ⁽¹⁾	28
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2068 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, oblika oznaka za proizvode i opremu koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove ⁽¹⁾	39
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2069 od 17. studenoga 2015. o odobravanju osnovne tvari natrijev hidrogenkarbonat u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 ⁽¹⁾	42
Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2070 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća	45

ODLUKE

★ Odluka Vijeća (EU) 2015/2071 od 10. studenoga 2015. o ovlaštivanju država članica da u interesu Europske unije ratificiraju Protokol iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu iz 1930. Međunarodne organizacije rada u pogledu članaka od 1. do 4. Protokola u vezi s pitanjima koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima	47
--	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

I.

(Zakonodavni akti)

DIREKTIVE

DIREKTIVA VIJEĆA (EU) 2015/2060

od 10. studenoga 2015.

o stavljanju izvan snage Direktive 2003/48/EZ o oporezivanju dohotka od kamate na štednju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 115.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora,

u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Na temelju konsenzusa postignutog na Europskom vijeću od 20. lipnja 2000. o tome da bi u porezne svrhe trebalo razmjenjivati relevantne informacije na što široj osnovi, Direktiva Vijeća 2003/48/EZ ⁽¹⁾ primjenjuje se u državama članicama od 1. srpnja 2005. kako bi se omogućilo uspješno oporezivanje dohotka od kamata na štednju isplaćenih u jednoj državi članici stvarnim korisnicima koji su fizičke osobe – rezidenti u drugoj državi članici, u skladu s propisima potonje države članice, čime se izbjegavaju poremećaji u kretanju kapitala među državama članicama, što bi bilo nespojivo s unutarnjim tržištem.
- (2) Prekogranične porezne prijevare i utaja poreza izazovi su svjetskih razmjera te su stoga i predmet velike zabrinutosti kako na globalnoj razini tako i na razini Unije. Neprijavljeni i neoporezovani dohodak znatno smanjuje nacionalne prihode od poreza. Europsko vijeće 22. svibnja 2013. pozdravilo je kontinuirane napore koje su uložile skupine G8 i G20 te Organizacija za gospodarsku suradnju i razvoj (OECD) u razvijanje globalnog standarda.
- (3) Direktivom Vijeća 2011/16/EU ⁽²⁾ predviđena je obvezna automatska razmjena određenih informacija među državama članicama. Njome je također predviđeno postupno širenje njezina područja primjene na nove kategorije dohotka i kapitala u svrhu borbe protiv prekograničnih poreznih prijevара i utaja.

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2003/48/EZ od 3. lipnja 2003. o oporezivanju dohotka od kamate na štednju (SL L 157, 26.6.2003., str. 38.).

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 2011/16/EU od 15. veljače 2011. o administrativnoj suradnji u području oporezivanja i stavljanju izvan snage Direktive 77/799/EEZ (SL L 64, 11.3.2011., str. 1.).

- (4) Vijeće je 9. prosinca 2014. donijelo Direktivu 2014/107/EU ⁽¹⁾, kojom je Direktiva 2011/16/EU izmijenjena kako bi se obvezna automatska razmjena informacija proširila na širi spektar dohodaka u skladu s globalnim standardom koji je u srpnju 2014. objavilo Vijeće OECD-a te kojom je osiguran usklađen, dosljedan i sveobuhvatan pristup, na razini cijele Unije, automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima na unutarnjem tržištu.
- (5) Direktiva 2014/107/EU općenito ima šire područje primjene od Direktive 2003/48/EZ te je njome predviđeno da u slučajevima preklapanja područja primjene prednost ima Direktiva 2014/107/EU. Još ima slučajeva u kojima se primjenjuje samo Direktiva 2003/48/EZ. Ti preostali slučajevi posljedica su manjih razlika u pristupu između tih dviju direktiva i različitih posebnih izuzeća. U tim ograničenim primjerima primjena Direktive 2003/48/EZ rezultirala bi dvostrukim standardima izvješćivanja u Uniji. Neznatne prednosti zadržavanja takvog dvostrukog izvješćivanja bile bi manje od troškova.
- (6) Europsko vijeće je 21. ožujka 2014. pozvalo Vijeće da osigura potpunu usklađenost relevantnog zakonodavstva Unije s novim jedinstvenim globalnim standardom za automatsku razmjenu informacija koji je razvio OECD. Osim toga, prilikom donošenja Direktive 2014/107/EU Vijeće je pozvalo Komisiju da predstavi prijedlog za stavljanje izvan snage Direktive 2003/48/EZ te da stavljanje izvan snage te Direktive vremenski uskladi s datumom početka primjene utvrđenim u Direktivi 2014/107/EU, uzimajući u obzir odstupanje koje je u tom članku predviđeno za Austriju. Stoga bi se Direktiva 2003/48/EZ trebala nastaviti primjenjivati na Austriju tijekom dodatnog razdoblja od godinu dana. U svjetlu stajališta koje je zauzelo Vijeće, stavljanje izvan snage Direktive 2003/48/EZ potrebno je kako bi se izbjegle dvostruke obveze izvješćivanja i smanjili troškovi i za porezna tijela i za nositelje gospodarske djelatnosti.
- (7) Prema Direktivi Vijeća 2014/48/EU ⁽²⁾ države članice do 1. siječnja 2016. donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s tom Direktivom. Države članice primjenjuju te odredbe od 1. siječnja 2017. Stavljanjem izvan snage Direktive 2003/48/EZ, Direktiva 2014/48/EU više se ne bi morala prenositi u nacionalno zakonodavstvo.
- (8) Kako bi se osigurao neometani nastavak automatskog izvješćivanja o informacijama o financijskim računima, stavljanje izvan snage Direktive 2003/48/EZ trebalo bi se primjenjivati od istog dana kao i dan početka primjene mjera utvrđenih u Direktivi 2014/107/EU.
- (9) Neovisno o stavljanju izvan snage Direktive 2003/48/EZ, informacije koje su isplataljci, nositelji gospodarske djelatnosti i države članice prikupili prije datuma stavljanja izvan snage trebalo bi obraditi i prenijeti kako je prvotno zamišljeno, a obveze nastale prije tog datuma trebalo bi ispuniti.
- (10) U pogledu poreza po odbitku ubiranog u prijelaznom razdoblju iz Direktive 2003/48/EZ, kako bi se zaštitila stečena prava stvarnih korisnika, države članice trebale bi nastaviti osiguravati odbitak ili povrat poreza kako je prvotno zamišljeno te bi trebale izdavati potvrde na zahtjev kako bi stvarni korisnici mogli osigurati da se porez po odbitku ne ubire.
- (11) Trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da je zbog strukturnih razlika Austriji odobreno odstupanje na temelju Direktive 2014/107/EU kojim se Austriji dopušta da odgodi primjenu te Direktive za godinu dana, do 1. siječnja 2017. Međutim, prilikom donošenja Direktive 2014/107/EU Austrija je izjavila da to odstupanje neće iskoristiti u potpunosti. Umjesto toga Austrija će s razmjenom informacija početi do rujna 2017., iako samo o ograničenom broju računa, dok će u drugim slučajevima zadržati odstupanje. Stoga bi trebalo predvidjeti posebnu odredbu kojom će se osigurati da Austrija te u njoj osnovani isplataljci i nositelji gospodarske djelatnosti nastave primjenjivati odredbe Direktive 2003/48/EZ tijekom razdoblja odstupanja, osim za one račune na koje se primjenjuje Direktiva 2014/107/EU.
- (12) Ovom Direktivom poštuju se temeljna prava i slijede načela priznata posebno Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, uključujući pravo na zaštitu osobnih podataka, te se ničim u ovoj Direktivi ta prava smanjuju ni ukidaju.

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2014/107/EU od 9. prosinca 2014. o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu obvezne automatske razmjene informacija u području oporezivanja (SL L 359, 16.12.2014., str. 1.).

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 2014/48/EU od 24. ožujka 2014. o izmjeni Direktive 2003/48/EZ o oporezivanju dohotka od kamate na štednju (SL L 111, 15.4.2014., str. 50.).

- (13) S obzirom na to da cilj ove Direktive, to jest stavljanje izvan snage Direktive 2003/48/EZ uz privremene iznimke koje su potrebne kako bi se zaštitila stečena prava i u obzir uzelo odstupanje odobreno Austriji na temelju Direktive 2014/107/EU, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog potrebne ujednačenosti i učinkovitosti on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.
- (14) Direktivu 2003/48/EZ trebalo bi stoga staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

1. Podložno stavcima 2. i 3., Direktiva 2003/48/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2016.
2. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., i dalje se primjenjuju sljedeće obveze iz Direktive 2003/48/EZ, kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 2006/98/EZ⁽¹⁾:
 - (a) obveze država članica i u njima osnovanih nositelja gospodarske djelatnosti na temelju članka 4. stavka 2. drugog podstavka Direktive 2003/48/EZ i dalje se primjenjuju do 5. listopada 2016. ili dok se te obveze ne ispune;
 - (b) obveze isplatitelja na temelju članka 8. Direktive 2003/48/EZ i država članica isplatitelja na temelju članka 9. Direktive 2003/48/EZ i dalje se primjenjuju do 5. listopada 2016. ili dok se te obveze ne ispune;
 - (c) obveze država članica u kojima stvarni korisnici imaju rezidentnost za potrebe oporezivanja na temelju članka 13. stavka 2. Direktive 2003/48/EZ i dalje se primjenjuju do 31. prosinca 2016.;
 - (d) obveze država članica u kojima stvarni korisnici imaju rezidentnost za potrebe oporezivanja na temelju članka 14. Direktive 2003/48/EZ, u pogledu poreza po odbitku ubiranog tijekom 2016. i prethodnih godina, i dalje se primjenjuju dok se te obveze ne ispune.
3. Direktiva 2003/48/EZ, kako je izmijenjena Direktivom 2006/98/EZ, i dalje se primjenjuje na Austriju do 31. prosinca 2016., uz iznimku sljedećih obveza:
 - (a) obveze Austrije i odgovarajuće obveze tamo osnovanih isplatitelja i nositelja gospodarske djelatnosti na temelju članka 12. Direktive 2003/48/EZ, koje se i dalje primjenjuju do 30. lipnja 2017. ili dok se te obveze ne ispune;
 - (b) obveze Austrije i tamo osnovanih nositelja gospodarske djelatnosti na temelju članka 4. stavka 2. drugog podstavka Direktive 2003/48/EZ, koje se i dalje primjenjuju do 30. lipnja 2017. ili dok se te obveze ne ispune;
 - (c) sve obveze Austrije i odgovarajuće obveze tamo osnovanih isplatitelja koje izravno ili neizravno proizlaze iz postupaka navedenih u članku 13. Direktive 2003/48/EZ, koje se i dalje primjenjuju do 30. lipnja 2017. ili dok se te obveze ne ispune.

Nevisno o prvom podstavku, Direktiva 2003/48/EZ, kako je izmijenjena Direktivom 2006/98/EZ, ne primjenjuje se nakon 1. listopada 2016. na isplate kamate u vezi s računima za koje su ispunjene obveze izvješćivanja i dubinske analize sadržane u prilogima I. i II. Direktivi 2011/16/EU te za koje je Austrija automatskom razmjenom priopćila informacije iz članka 8. stavka 3.a Direktive 2011/16/EU u roku utvrđenom u članku 8. stavku 6. točki (b) Direktive 2011/16/EU.

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2006/98/EZ od 20. studenoga 2006. o prilagođavanju pojedinih direktiva u području oporezivanja zbog pristupanja Bugarske i Rumunjske (SL L 363, 20.12.2006., str. 129.).

Članak 2.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. studenoga 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
P. GRAMEGNA

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2061

od 4. studenoga 2015.

**o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla
(Oberlausitzer Biokarpfen (ZOZP))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Njemačke za upis naziva „Oberlausitzer Biokarpfen” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ⁽²⁾.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Oberlausitzer Biokarpfen” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv „Oberlausitzer Biokarpfen” (ZOZP) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.7. Svježa riba, mekušci i rakovi te proizvodi dobiveni od njih iz Priloga XI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 668/2014 ⁽³⁾.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

⁽²⁾ SL C 212, 27.6.2015., str. 9.

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. studenoga 2015.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije*

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2062
od 17. studenoga 2015.
o izmjeni Uredbe (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „sisapronil“
(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Člankom 17. Uredbe (EZ) br. 470/2009 zahtijeva se da se uredbom utvrdi najveća dopuštena količina rezidua (dalje u tekstu „NDK“) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih za uporabu u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima za životinje koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane ili u biocidnim pripravcima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja.
- (2) U tablici 1. Priloga Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 ⁽²⁾ utvrđuju se farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na NDK-ove u hrani životinjskog podrijetla.
- (3) Sisapronil još nije uključen u tu tablicu.
- (4) Zahtjev za određivanje NDK-ova za sisapronil kod goveda podnesen je Europskoj agenciji za lijekove (u daljnjem tekstu „EMA“).
- (5) Na temelju mišljenja Odbora za veterinarsko-medicinske proizvode EMA je preporučila utvrđivanje NDK-a za sisapronil kod goveda, primjenjivog na mišiće, masno tkivo, jetra i bubrege, pod uvjetom da se ta tvar ne primjenjuje kod životinja čije je mlijeko namijenjeno prehrani ljudi.
- (6) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009 EMA će razmotriti mogućnost uporabe NDK-ova utvrđenih za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja ili NDK-ova utvrđenih za farmakološki djelatnu tvar u jednoj vrsti životinja ili više njih za druge vrste životinja.
- (7) EMA smatra da je ekstrapolacija NDK-a za sisapronil s goveda na koze primjerena.
- (8) Uredbu (EU) br. 37/2010 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Zainteresiranim je stranama primjereno omogućiti razuman rok za poduzimanje eventualnih mjera u cilju usklađivanja s novim NDK-om.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 17. siječnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 abecednim redom dodaje se unos za sljedeću tvar:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	NDK	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapeutska klasifikacija
„Sisapronil	Sisapronil	Goveda, koze	100 µg/kg 2 000 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Mišić Masno tkivo Jetra Bubreg	Ne primjenjivati kod životinja čije se mlijeko koristi za prehranu ljudi	Antiparazitici/sredstva za suzbijanje ektoparazita”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2063**od 17. studenoga 2015.****o dodjeljivanju neograničenog bescarinskog pristupa Uniji za 2016. godinu za određenu robu podrijetlom iz Norveške dobivenu preradom poljoprivrednih proizvoda obuhvaćenih Uredbom (EU) br. 510/2014 Europskog parlamenta i Vijeća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 510/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o utvrđivanju trgovinskih aranžmana primjenjivih na određenu robu dobivenu preradom poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EZ) br. 1216/2009 i (EZ) br. 614/2009 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 16. stavak 1. točku (a),

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2004/859/EZ od 25. listopada 2004. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške o Protokolu 2 uz bilateralan Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške ⁽²⁾, a posebno njegov članak 3.,

budući da:

- (1) Protokolom br. 2 uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške od 14. svibnja 1973. ⁽³⁾ („bilateralni Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške“) i Protokolom br. 3 uz Sporazum o EGP-u ⁽⁴⁾ utvrđuju se trgovinski aranžmani za određene poljoprivredne i prerađene poljoprivredne proizvode među ugovornim strankama.
- (2) Protokolom br. 3 uz Sporazum o EGP-u predviđa se primjena nulte carinske stope na vode s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromatizirane vode, razvrstane u oznaku KN 2202 10 00, i druga bezalkoholna pića koja ne sadržavaju proizvode iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 ili masti dobivene iz proizvoda iz tarifnih brojeva 0401 do 0404, razvrstane u oznaku KN 2202 90 10.
- (3) Nulta carinska stopa za te vode i druga pića privremeno je, na neodređeno razdoblje, ukinuta za Norvešku Sporazumom u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške o Protokolu br. 2 uz bilateralni Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške ⁽⁵⁾ (dalje u tekstu „Sporazum u obliku razmjene pisama“) odobrenim Odlukom 2004/859/EZ. U skladu sa Sporazumom u obliku razmjene pisama, bescarinski uvoz robe s oznakama KN 2202 10 00 i ex 2202 90 10 podrijetlom iz Norveške dopušten je samo u granicama bescarinskih kvota. Carina se plaća na uvoz kojim se premašuju dodijeljene kvote.
- (4) Nadalje, Sporazumom u obliku razmjene pisama zahtijeva se da se za dotične proizvode odobri neograničen bescarinski pristup Uniji ako carinska kvota nije iscrpljena do 31. listopada prethodne godine. Prema podacima dostavljenima Komisiji, godišnja kvota za 2015. godinu za predmetne vode i pića, otvorena Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1130/2014 ⁽⁶⁾, nije bila iscrpljena do 31. listopada 2015. Stoga za dotične proizvode treba odobriti neograničen bescarinski pristup Uniji od 1. siječnja do 31. prosinca 2016.
- (5) Stoga se privremeno ukidanje bescarinskog režima koji se primjenjuje u skladu s Protokolom br. 2 uz bilateralni Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške ne primjenjuje za godinu 2016.

⁽¹⁾ SL L 150, 20.5.2014., str. 1.

⁽²⁾ SL L 370, 17.12.2004., str. 70.

⁽³⁾ SL L 171, 27.6.1973., str. 2.

⁽⁴⁾ SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

⁽⁵⁾ SL L 370, 17.12.2004., str. 72.

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1130/2014 od 22. listopada 2014. o otvaranju carinskih kvota za 2015. godinu za uvoz u Europsku uniju određene robe podrijetlom iz Norveške dobivene preradom poljoprivrednih proizvoda obuhvaćenih Uredbom (EU) br. 510/2014 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 305, 24.10.2014., str. 104.).

- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora o horizontalnim pitanjima u vezi s trgovinom prerađenim poljoprivrednim proizvodima koji nisu navedeni u Prilogu I.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Od 1. siječnja do 31. prosinca 2016. za robu razvrstanu u oznake KN 2202 10 00 (vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromama) te ex 2202 90 11, ex 2202 90 15 i ex 2202 90 19 (druga bezalkoholna pića koja sadržavaju šećer (saharozu ili invertni šećer) – potpodjele TARIC 11 i 19) podrijetlom iz Norveške odobrava se neograničen bescarinski pristup Uniji.
2. Pravila o podrijetlu koja se primjenjuju na robu iz stavka 1. utvrđena su u Protokolu br. 3 uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Kraljevine Norveške od 14. svibnja 1973.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2064**od 17. studenoga 2015.****o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2454/93 o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice u pogledu solarnog stakla namijenjenog za preradu u postupku prerade pod carinskim nadzorom****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 247.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EEZ) br. 2454/93 ⁽²⁾ predviđena je mogućnost da se određena roba prerađuje u postupku prerade pod carinskim nadzorom bez ispitivanja gospodarskih uvjeta iz članka 133. točke (e) Uredbe (EEZ) br. 2913/92. Za takvu robu gospodarski uvjeti smatraju se ispunjenima u skladu s člankom 552. Uredbe (EEZ) br. 2454/93. Ta je roba obuhvaćena dijelom A Priloga 76. Uredbi (EEZ) br. 2454/93.
- (2) Pod rednim brojem 11 dijela A Priloga 76. Uredbi (EEZ) br. 2454/93 obuhvaćeni su određeni dijelovi, sklopovi, komponente ili materijali koji se mogu preraditi u proizvode informacijske tehnologije.
- (3) Solarno staklo može se prerađivati u solarne panele u postupku prerade koji se provodi uz carinski nadzor. Taj je postupak prerade obuhvaćen rednim brojem 11 dijela A Priloga 76. Uredbi (EEZ) br. 2454/93.
- (4) Ako bi se deklariralo za puštanje u slobodni promet, na solarno staklo podrijetlom iz Narodne Republike Kine namijenjeno za preradu uz carinski nadzor primjenjivala bi se konačna antidampinška pristojba u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 470/2014 ⁽³⁾ ili konačna kompenzacijska pristojba u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 471/2014 ⁽⁴⁾.
- (5) Zbog prerade solarnog stakla podrijetlom iz Narodne Republike Kine u postupku prerade koji se provodi uz carinski nadzor mogli bi biti ugroženi bitni interesi proizvođača solarnog stakla iz Unije. Stoga bi preradu uz carinski nadzor trebalo omogućiti tek nakon što Odbor za Carinski zakonik ispita gospodarske uvjete u skladu s člankom 552. stavkom 2. Uredbe (EEZ) br. 2454/93 i zaključi da su ti uvjeti ispunjeni.
- (6) Uredbu (EEZ) br. 2454/93 stoga je potrebno na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

⁽¹⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 253, 11.10.1993., str. 1.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 470/2014 od 13. svibnja 2014. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz solarnog stakla podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 142, 14.5.2014., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 471/2014 od 13. svibnja 2014. o uvođenju konačnih kompenzacijskih pristojbi na uvoz solarnog stakla podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 142, 14.5.2014., str. 23.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U dijelu A Priloga 76. Uredbi (EEZ) br. 2454/93, tekst u stupcu 1 pod rednim brojem 11 zamjenjuje se sljedećim:

„Sve vrste elektroničkih dijelova, komponenti, sklopova (uključujući podsklopove) ili materijala (neovisno o tome jesu li elektronički) koji su neophodni za elektroničko funkcioniranje prerađenog proizvoda s izuzetkom solarnog stakla na koje bi se primjenjivala privremena ili konačna antidampinška pristojba ili privremena ili konačna kompenzacijska pristojba ako bi bilo deklarirano za puštanje u slobodni promet.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2065**od 17. studenoga 2015.****o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, formata kojim se države članice koriste za obavješćivanje o svojim programima osposobljavanja i certifikacije****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o fluoriranim stakleničkim plinovima i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 842/2006 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 13.,

budući da:

- (1) Format obavijesti u skladu s člankom 10. stavkom 10. Uredbe (EU) br. 517/2014 treba uskladiti tako da se u njemu navode bitne informacije koje su potrebne kako bi se omogućilo ovjeru certifikata ili potvrde u skladu s minimalnim utvrđenim zahtjevima i uvjetima za uzajamno priznavanje.
- (2) Komisija je ažurirala minimalne zahtjeve i uvjete za uzajamno priznavanje donošenjem Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2067 ⁽²⁾ i Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2066 ⁽³⁾.
- (3) Uredbu Komisije (EZ) br. 308/2008 ⁽⁴⁾ potrebno je stoga staviti izvan snage.
- (4) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 24. Uredbe (EU) br. 517/2014,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za obavješćivanje iz članka 10. stavka 10. Uredbe (EU) br. 517/2014 države članice upotrebljavaju sljedeće obrasce:

1. za nepokretnu rashladnu i klimatizacijsku opremu i dizalice topline te rashladne jedinice kamiona hladnjača i prikolica hladnjača, obrazac za obavješćivanje utvrđen u Prilogu I. ovoj Uredbi;
2. za nepokretne protupožarne sustave i vatrogasne aparate, obrazac za obavješćivanje utvrđen u Prilogu II. ovoj Uredbi;
3. za električne rasklopne uređaje, obrazac za obavješćivanje utvrđen u Prilogu III. ovoj Uredbi;

⁽¹⁾ SL L 150, 20.5.2014., str. 195.⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2067 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove te rashladnih jedinica kamiona hladnjača i prikolica hladnjača, koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, te certifikacije poduzeća u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline, koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove (vidjeti str. 28. ovog Službenog lista).⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2066 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba koje obavljaju ugradnju, servisiranje, održavanje, popravak ili stavljanje izvan pogona električnih rasklopnih uređaja, ili prikupljanje fluoriranih stakleničkih plinova iz nepokretnih električnih rasklopnih uređaja (vidjeti str. 22. ovog Službenog lista).⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 308/2008 od 2. travnja 2008. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, formata koji države članice koriste za obavješćivanje o svojim programima osposobljavanja i certifikacije (SL L 92, 3.4.2008., str. 28.).

4. za opremu koja sadržava otapala na bazi fluoriranih stakleničkih plinova, obrazac za obavješćivanje utvrđen u Prilogu IV. ovoj Uredbi;
5. za klimatizacijske sustave u motornim vozilima, obrazac za obavješćivanje utvrđen u Prilogu V. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Uredba (EZ) br. 308/2008 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i tumače se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu VI.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

NEPOKRETNA RASHLADNA I KLIMATIZACIJSKA OPREMA TE RASHLADNE JEDINICE KAMIONA
HLADNJAČA I PRIKOLICA HLADNJAČA

OBAVIJEST

KOJOM DRŽAVE ČLANICE UTVRĐUJU ILI PRILAGOĐAVAJU SVOJE ZAHTJEVE ZA OSPOSOBLJAVANJE
I CERTIFIKACIJU PODUZEĆA I OSOBA KOJI SUDJELUJU U AKTIVNOSTIMA OBUHVAĆENIMA
ČLANKOM 10. STAVKOM 1. UREDBE (EU) br. 517/2014 O FLUORIRANIM STAKLENIČKIM PLINOVIMA

OPĆE INFORMACIJE

(a) Država članica	
(b) Tijelo koje dostavlja obavijest	
(c) Datum obavijesti	

Dio A – Fizičke osobe

Sljedećim sustavom (sustavima) certifikacije **fizičkih osoba** koje sudjeluju u *ugradnji, popravku, održavanju, servisiranju, stavljanju izvan pogona* ili *provjeri nepropusnosti* nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline te rashladnih jedinica kamiona hladnjača i prikolica hladnjača, koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, ili u *prikupljanju* tih plinova iz takve opreme, ispunjuju se minimalni zahtjevi i uvjeti uzajamnog priznavanja utvrđeni u člancima 4. i 10. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2067 ⁽¹⁾.

Naziv certifikata	Kategorija (I, II, III i/ili IV)	Certifikacijsko tijelo za fizičke osobe (naziv i podaci za kontakt)
		[...]

Dio B – Poduzeća

Sljedećim sustavom (sustavima) certifikacije **poduzeća** koja sudjeluju u *ugradnji, popravku, održavanju, servisiranju* ili *stavljanju izvan pogona* nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline, koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, ispunjuju se minimalni zahtjevi i uvjeti uzajamnog priznavanja utvrđeni u člancima 6. i 10. Provedbene uredbe (EU) 2015/2067.

Naziv certifikata	Certifikacijsko tijelo za poduzeća (naziv i podaci za kontakt)
	[...]

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2067 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove te rashladnih jedinica kamiona hladnjača i prikolica hladnjača, koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, kao certifikacije poduzeća u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline, koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove (SL L 301, 18.11.2015., str. 28.).

PRILOG II.

NEPOKRETNNA PROTUPOŽARNA OPREMA

OBAVIJEST

KOJOM DRŽAVE ČLANICE UTVRĐUJU/PRILAGOĐAVAJU SVOJE ZAHTJEVE ZA OSPOSOBLJAVANJE I CERTIFIKACIJU PODUZEĆA I OSOBA KOJI SUDJELUJU U AKTIVNOSTIMA OBUHVAĆENIMA ČLANKOM 10. STAVKOM 1. UREDBE (EU) br. 517/2014 O FLUORIRANIM STAKLENIČKIM PLINOVIMA

OPĆE INFORMACIJE

(a) Država članica	
(b) Tijelo koje dostavlja obavijest	
(c) Datum obavijesti	

Dio A – Fizičke osobe

Sljedećim sustavom (sustavima) certifikacije **fizičkih osoba** koja sudjeluju u *ugradnji, popravku, održavanju, servisiranju, stavljanju izvan pogona ili provjeri nepropusnosti* nepokretne protupožarne opreme koja sadržava fluorirane stakleničke plinove, ili u prikupljanju tih plinova iz takve protupožarne opreme, ispunjuju se minimalni zahtjevi i uvjeti uzajamnog priznavanja utvrđeni u člancima 5. i 13. Uredbe Komisije (EZ) br. 304/2008 ⁽¹⁾.

Naziv certifikata	Certifikacijsko tijelo za fizičke osobe (naziv i podaci za kontakt)
	[...]

Dio B – Poduzeća

Sljedećim sustavom (sustavima) certifikacije **poduzeća** koja sudjeluju u *ugradnji, popravku, održavanju, servisiranju ili stavljanju izvan pogona* nepokretne protupožarne opreme koja sadržava fluorirane stakleničke plinove, ispunjuju se minimalni zahtjevi i uvjeti uzajamnog priznavanja utvrđeni u člancima 8. i 13. Uredbe (EZ) br. 304/2008.

Naziv certifikata	Certifikacijsko tijelo za poduzeća (naziv i podaci za kontakt)
	[...]

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 304/2008 od 2. travnja 2008. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije poduzeća i osoba u pogledu nepokretnih protupožarnih sustava i vatrogasnih aparata koji sadrže određene fluorirane stakleničke plinove (SL L 92, 3.4.2008., str. 12.).

PRILOG III.

ELEKTRIČNI RASKLOPNI UREĐAJI

OBAVIJEST

KOJOM DRŽAVE ČLANICE UTVRĐUJU/PRILAGOĐAVAJU SVOJE ZAHTJEVE ZA OSPOSOBLJAVANJE I CERTIFIKACIJU FIZIČKIH OSOBA KOJE SUDJELUJU U AKTIVNOSTIMA OBUHVAĆENIMA ČLANKOM 10. STAVKOM 1. UREDBE (EU) br. 517/2014 O FLUORIRANIM STAKLENIČKIM PLINOVIMA

OPĆE INFORMACIJE

(a) Država članica	
(b) Tijelo koje dostavlja obavijest	
(c) Datum obavijesti	

Sljedećim sustavom (sustavima) certifikacije **fizičkih osoba** koje obavljaju *ugradnju, popravak, održavanje, servisiranje* ili *stavljanje izvan pogona* električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, ili prikupljanje fluoriranih stakleničkih plinova iz električnih rasklopnih uređaja, ispunjuju se minimalni zahtjevi i uvjeti uzajamnog priznavanja utvrđeni u člancima 3. i 7. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2066 ⁽¹⁾.

Naziv certifikata	Certifikacijsko tijelo za fizičke osobe (naziv i podaci za kontakt)
	[...]

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2066 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba koje obavljaju *ugradnju, popravak, održavanje, servisiranje* ili *stavljanje izvan pogona* električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, ili prikupljanje fluoriranih stakleničkih plinova iz električnih rasklopnih uređaja (SL L 301, 18.11.2015., str. 22.).

PRILOG IV.

OPREMA KOJA SADRŽAVA OTAPALA NA BAZI FLUORIRANIH STAKLENIČKIH PLINOVA

OBAVIJEST

KOJOM DRŽAVE ČLANICE UTVRĐUJU/PRILAGOĐAVAJU SVOJE ZAHTJEVE ZA OSPOSOBLJAVANJE I CERTIFIKACIJU FIZIČKIH OSOBA KOJE SUDJELUJU U AKTIVNOSTIMA OBUHVAĆENIMA ČLANKOM 10. STAVKOM 1. UREDBE (EU) br. 517/2014 O FLUORIRANIM STAKLENIČKIM PLINOVIMA

OPĆE INFORMACIJE

(a) Država članica	
(b) Tijelo koje dostavlja obavijest	
(c) Datum obavijesti	

Sljedećim sustavom (sustavima) certifikacije **fizičkih osoba** koje sudjeluju u *prikupljanju* otapala na bazi fluoriranih stakleničkih plinova, ispunjuju se minimalni zahtjevi i uvjeti uzajamnog priznavanja utvrđeni u člancima 3. i 7. Uredbe Komisije (EZ) br. 306/2008 ⁽¹⁾.

Naziv certifikata	Certifikacijsko tijelo za fizičke osobe (naziv i podaci za kontakt)
	[...]

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 306/2008 od 2. travnja 2008. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije osoblja koje iz opreme rekuperira otapala na bazi određenih fluoriranih stakleničkih plinova (SL L 92, 3.4.2008., str. 21.).

PRILOG V.

KLIMATIZACIJSKI SUSTAVI U MOTORNIM VOZILIMA

OBAVIJEST

KOJOM DRŽAVE ČLANICE UTVRĐUJU/PRILAGOĐAVAJU SVOJE ZAHTJEVE ZA OSPOSOBLJAVANJE I KVALIFIKACIJU FIZIČKIH OSOBA KOJE SUDJELUJU U AKTIVNOSTIMA OBUHVAĆENIMA ČLANKOM 10. STAVKOM 1. UREDBE (EU) br. 517/2014 O FLUORIRANIM STAKLENIČKIM PLINOVIMA

OPĆE INFORMACIJE

(a) Država članica	
(b) Tijelo koje dostavlja obavijest	
(c) Datum obavijesti	

Sljedećim sustavom (sustavima) osposobljavanja **fizičkih osoba** koje sudjeluju u *prikupljanju* fluoriranih stakleničkih plinova, ispunjuju se minimalni zahtjevi i uvjeti uzajamnog priznavanja utvrđeni u člancima 2. stavku 1. i članku 5. Uredbe Komisije (EZ) br. 307/2008 ⁽¹⁾.

Naziv potvrde	Certifikacijsko tijelo za fizičke osobe (naziv i podaci za kontakt)
	[...]

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 307/2008 od 2. travnja 2008. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva za programe osposobljavanja i uvjeta za uzajamno priznavanje potvrda o osposobljavanju za osoblje u pogledu klimatizacijskih sustava u određenim motornim vozilima koji sadrže određene fluorirane stakleničke plinove (SL L 92, 3.4.2008., str. 25.).

PRILOG VI.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 308/2008	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
—	Članak 2.
Članak 2.	Članak 3.
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	Prilog II.
Prilog III.	Prilog III.
Prilog IV.	Prilog IV.
Prilog V.	Prilog V.
—	Prilog VI.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2066**od 17. studenoga 2015.**

o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba koje obavljaju ugradnju, servisiranje, održavanje, popravak ili stavljanje izvan pogona električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, ili prikupljanje fluoriranih stakleničkih plinova iz električnih rasklopnih uređaja

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o fluoriranim stakleničkim plinovima i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 842/2006 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 12.,

budući da:

- (1) Uredba (EU) br. 517/2014 sadržava obveze u pogledu certifikacije fizičkih osoba u pogledu električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove. Uz prikupljanje, njihovom su certifikacijom obuhvaćeni ugradnja, servisiranje, održavanje, popravak i stavljanje izvan pogona. Uredba (EU) br. 517/2014 sadržava i zahtjeve u pogledu sadržaja programa certificiranja koji sadržavaju informacije o relevantnim tehnologijama za zamjenu ili smanjenje uporabe fluoriranih stakleničkih plinova i sigurno rukovanje takvim tehnologijama.
- (2) Stoga je za potrebe primjene članka 10. Uredbe (EU) br. 517/2014 potrebno ažurirati minimalne zahtjeve u pogledu opsega aktivnosti, kao i vještina i znanja koji trebaju biti obuhvaćeni, te navesti načine certifikacije i uvjete za uzajamno priznavanje.
- (3) Kako bi se uzelo u obzir postojeće programe stjecanja kvalifikacija i certifikacije, posebno one koji su prihvaćeni na temelju Uredbe (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ koja je od tada stavljena izvan snage, kao i zahtjeve utvrđene u Uredbi Komisije (EZ) br. 305/2008 ⁽³⁾, te zahtjeve treba uvrstiti u ovu Uredbu u mjeri u kojoj je to moguće.
- (4) Uredbu Komisije (EZ) br. 305/2008 potrebno je stoga staviti izvan snage.
- (5) Kako bi države članice imale vremena prilagoditi svoje programe certifikacije da bi se obuhvatile aktivnosti povezane s ugradnjom, servisiranjem, održavanjem, popravkom i stavljanjem izvan pogona električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, kao i prikupljanjem iz rasklopnih uređaja osim visokonaponskih sklopnih aparata iz Uredbe (EZ) br. 305/2008, primjereno je da se zahtjevi za posjedovanje potvrde u skladu s ovom Uredbom primjenjuju od 1. srpnja 2017. na aktivnosti povezane s ugradnjom, servisiranjem, održavanjem, popravkom i stavljanjem izvan pogona električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora osnovanog člankom 24. Uredbe (EU) br. 517/2014,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju minimalni zahtjevi za certifikaciju fizičkih osoba koje obavljaju ugradnju, servisiranje, održavanje, popravak, stavljanje izvan pogona električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke

⁽¹⁾ SL L 150, 20.5.2014., str. 195.

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o određenim fluoriranim stakleničkim plinovima (SL L 161, 14.6.2006., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 305/2008 od 2. travnja 2008. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije osoblja koje rekuperira određene fluorirane stakleničke plinove iz visokonaponskih sklopnih aparata (SL L 92, 3.4.2008., str. 17.).

plinove ili prikupljanje fluoriranih stakleničkih plinova iz nepokretnih električnih rasklopnih uređaja, kao i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikata izdanih u skladu s tim zahtjevima.

Članak 2.

Certifikacija fizičkih osoba

1. Fizičke osobe koje obavljaju aktivnosti iz članka 1. nositelji su certifikata iz članka 3.
 2. Fizičke osobe koje obavljaju neku od aktivnosti iz članka 1. ne podliježu zahtjevu utvrđenom u stavku 1. ovog članka ako ispunjavaju sljedeće uvjete:
 - (a) upisani su u tečaj osposobljavanja radi dobivanja certifikata kojim je obuhvaćena relevantna aktivnost; i
 - (b) obavljaju aktivnost pod nadzorom osobe koja posjeduje certifikat za tu aktivnost i koja je u potpunosti odgovorna za ispravnu provedbu aktivnosti.
- Odstupanje predviđeno prvim podstavkom primjenjuje se za trajanje razdoblja provedenog u obavljanju aktivnosti iz članka 1. koje ukupno ne traje dulje od 12 mjeseci.
3. Ova se Uredba ne primjenjuje na aktivnost proizvodnje i popravka provedenu nad električnim rasklopnim uređajima na lokaciji proizvođača.

Članak 3.

Izdavanje certifikata fizičkim osobama

1. Certifikacijsko tijelo iz članka 4. izdaje certifikat fizičkim osobama koje su položile teorijski i praktični ispit koje je organiziralo evaluacijsko tijelo iz članka 5., kojim su obuhvaćeni minimalne vještine i znanje utvrđeni u Prilogu I.
2. Certifikat sadržava najmanje sljedeće:
 - (a) naziv certifikacijskog tijela, puno ime nositelja, broj certifikata i datum isteka ako postoji;
 - (b) aktivnosti koje nositelj certifikata ima pravo obavljati;
 - (c) datum izdavanja i potpis izdavatelja.
3. Nositelji certifikata izdanih u skladu s Uredbom (EZ) br. 305/2008 smatraju se kvalificiranima za obavljanje svih aktivnosti iz članka 1. i certifikacijsko tijelo iz članka 4. smije izdati certifikat nositelju te kvalifikacije bez potrebe za ponavljanjem ispita.

Članak 4.

Certifikacijsko tijelo

1. Certifikacijsko tijelo predviđeno je nacionalnim pravom ili ga određuje nadležno tijelo države članice ili druga tijela koja imaju ovlasti za to, kao tijelo koje smije izdavati certifikate fizičkim osobama koje sudjeluju u aktivnosti iz članka 1.

Certifikacijsko tijelo nepristrano je pri obavljanju svojih aktivnosti.

2. Certifikacijsko tijelo utvrđuje i primjenjuje postupke za izdavanje, poništenje i povlačenje certifikata.
3. Certifikacijsko tijelo vodi evidenciju na temelju koje je moguće provjeriti status certificirane osobe. Evidencijom se dokazuje da je postupak certifikacije uspješno proveden. Evidencija se čuva najmanje pet godina.

Članak 5.**Evaluacijsko tijelo**

1. Evaluacijsko tijelo koje je odredilo nadležno tijelo države članice ili druga tijela koja imaju ovlasti za to, organizira ispite za fizičke osobe iz članka 1. Certifikacijsko tijelo iz članka 4. može ispunjavati i uvjete potrebne za evaluacijsko tijelo.

Evaluacijsko tijelo nepristrano je pri obavljanju svojih aktivnosti.

2. Ispiti se planiraju i strukturiraju tako da se osigurava obuhvaćanje minimalnih vještina i znanja određenih u Prilogu I.

3. Evaluacijsko tijelo usvaja postupke izvješćivanja i vodi evidenciju kojom dokumentira pojedinačne i ukupne rezultate ocjenjivanja.

4. Evaluacijsko tijelo osigurava da ispitivači koji su raspoređeni na neki ispit posjeduju potrebno znanje o relevantnim metodama ispitivanja i ispitnim dokumentima kao i primjerenu stručnost u području koje se ispituje. Ono isto tako osigurava da su pri praktičnoj provjeri znanja dostupni potrebna oprema, alati i materijali.

Članak 6.**Obavješćivanje**

1. Do 1. siječnja 2017. države članice obavješćuju Komisiju o nazivima i podacima za kontakt tijela za certifikaciju fizičkih osoba obuhvaćenih člankom 4. te o nazivima certifikata za fizičke osobe koji su u skladu sa zahtjevima iz članka 3., primjenom formata utvrđenog Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/2065 ⁽¹⁾.

2. Države članice ažuriraju obavijest dostavljenu u skladu sa stavkom 1. novim relevantnim informacijama i dostavljaju je Komisiji bez odgode.

Članak 7.**Uvjeti za uzajamno priznavanje**

1. Uzajamno priznavanje certifikata izdanih u drugim državama članicama primjenjuje se samo na certifikate izdane u skladu s člankom 3.

2. Države članice mogu zahtijevati od nositelja certifikata izdanih u drugoj državi članici da osiguraju prijevod certifikata na drugi službeni jezik Unije.

Članak 8.**Stavljanje izvan snage**

Uredba (EZ) br. 305/2008 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu (EZ) br. 305/2008 stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i tumače se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu II.

Članak 9.**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Međutim, članak 2. stavak 1. primjenjuje se od 1. srpnja 2017. na fizičke osobe koje se bave ugradnjom, servisiranjem, održavanjem, popravkom i stavljanjem izvan pogona električnih rasklopnih uređaja koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove i prikupljanjem fluoriranih stakleničkih plinova iz nepokretnih električnih rasklopnih uređaja, osim visokonaponskih sklopnih aparata iz Uredbe (EZ) br. 305/2008.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2065 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, formata kojim se države članice koriste za obavješćivanje o svojim programima osposobljavanja i certifikacije (vidjeti stranicu 14. ovoga Službenog lista).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Minimalni zahtjevi u pogledu vještina i znanja koje trebaju obuhvatiti evaluacijska tijela

Ispit iz članka 3. stavka 1. i članka 5. stavka 2. obuhvaća sljedeće:

- (a) teorijsku provjeru znanja koja obuhvaća jedno pitanje ili više njih kojima se provjeravaju vještina ili znanje, označenu u stupcu „Vrsta testa” slovom (T);
- (b) praktičnu provjeru znanja u kojoj kandidat obavlja odgovarajući zadatak koristeći se odgovarajućim materijalom, alatima i opremom, označenu u stupcu „Vrsta testa” slovom (P).

Br.	Minimalno znanje i vještine	Vrsta testa
1.	Osnovno poznavanje bitnih pitanja u području zaštite okoliša (klimatske promjene, potencijal globalnog zatopljenja), relevantnih odredaba Uredbe (EU) br. 517/2014 i relevantnih provedbenih akata	T
2.	Fizikalna, kemijska i ekološka svojstva SF ₆	T
3.	Korištenje SF ₆ u električnim uređajima (izolacija, gašenje električnog luka)	T
4.	Kvaliteta SF ₆ , u skladu s odgovarajućim industrijskim standardima	T
5.	Poznavanje projektiranja električne opreme	T
6.	Provjera kvalitete SF ₆	P
7.	Prikupljanje SF ₆ i mješavina SF ₆ i pročišćavanje SF ₆	P
8.	Skladištenje i prijevoz SF ₆	T
9.	Rad opreme za prikupljanje SF ₆	P
10.	Rad plinonepropusnih sustava, ako je potrebno	P
11.	Ponovna uporaba SF ₆ i različite kategorije ponovne uporabe	T
12.	Rad na otvorenim odjeljcima izoliranima sa SF ₆	P
13.	Neutralizacija nusproizvoda SF ₆	T
14.	Praćenje SF ₆ i primjerene obveze bilježenja podataka na temelju nacionalnog zakonodavstva, zakonodavstva Unije ili međunarodnih sporazuma	T
15.	Smanjenje propuštanja i provjere nepropusnosti	T
16.	Osnovno poznavanje bitnih tehnologija za zamjenu ili smanjenje uporabe fluoriranih stakleničkih plinova i sigurno rukovanje njima.	T

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 305/2008	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2.	—
Članak 3.	Članak 2.
Članak 4.	Članak 3.
Članak 5.	Članak 4.
Članak 6.	Članak 5.
Članak 7.	Članak 6.
Članak 8.	Članak 7.
—	Članak 8.
Članak 9.	Članak 9.
Prilog	Prilog I.
—	Prilog II.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2067**od 17. studenoga 2015.**

o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije fizičkih osoba u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline te rashladnih jedinica kamiona hladnjača i prikolica hladnjača koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, kao i certifikacije poduzeća u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o fluoriranim stakleničkim plinovima i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 842/2006 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 12.,

budući da:

- (1) Uredba (EU) br. 517/2014 uključuje obveze u pogledu certifikacije poduzeća i fizičkih osoba. Za razliku od Uredbe (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, s obzirom na certifikaciju fizičkih osoba, obuhvaćena oprema uključuje i rashladne jedinice kamiona hladnjača i prikolica hladnjača. Uredba (EU) br. 517/2014 uključuje i zahtjeve za sadržaj programa certifikacije koji obuhvaća informacije o relevantnim tehnologijama za zamjenu ili smanjenje upotrebe fluoriranih stakleničkih plinova te o sigurnom rukovanju tim tehnologijama.
- (2) Stoga je za potrebe primjene članka 10. Uredbe (EU) br. 517/2014 potrebno ažurirati minimalne zahtjeve u pogledu opsega aktivnosti te obuhvaćenih vještina i znanja utvrđivanjem modaliteta certifikacije i uvjeta za uzajamno priznavanje.
- (3) Kako bi se uzeli u obzir postojeći sustavi kvalifikacije i certifikacije, osobito oni doneseni na temelju Uredbe (EZ) br. 842/2006 koja je u međuvremenu stavljena izvan snage, te zahtjevi utvrđeni u Uredbi Komisije (EZ) br. 303/2008 ⁽³⁾, ti bi zahtjevi u najvećoj mogućoj mjeri trebali biti uvršteni u ovu Uredbu.
- (4) Uredbu (EZ) br. 303/2008 potrebno je stoga staviti izvan snage.
- (5) Kako bi države članice imale vremena da svoje programe certifikacije za fizičke osobe prilagode tako da obuhvaćaju aktivnosti koje se odnose na rashladne jedinice kamiona hladnjača i prikolica hladnjača, primjereno je da bi se uvjet o posjedovanju certifikata u skladu s ovom Uredbom trebao primjenjivati od 1. srpnja 2017. u pogledu aktivnosti koje se odnose na rashladne jedinice kamiona hladnjača i prikolica hladnjača.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora osnovanog člankom 24. Uredbe (EU) br. 517/2014,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.***Predmet**

Ovom se Uredbom utvrđuju minimalni zahtjevi za certifikaciju fizičkih osoba koje obavljaju aktivnosti iz članka 2. stavka 1. u pogledu rashladnih jedinica kamiona hladnjača i prikolica hladnjača, nepokretne rashladne i klimatizacijske

⁽¹⁾ SL L 150, 20.5.2014., str. 195.

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o određenim fluoriranim stakleničkim plinovima (SL L 161, 14.6.2006., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 303/2008 od 2. travnja 2008. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, minimalnih zahtjeva i uvjeta za uzajamno priznavanje certifikacije poduzeća i osoblja u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme i dizalica topline koji sadrže određene fluorirane stakleničke plinove (SL L 92, 3.4.2008., str. 3.).

opreme i dizalica topline koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, te za certifikaciju poduzeća koja obavljaju aktivnosti iz članka 2. stavka 2. u pogledu nepokretne rashladne i klimatizacijske opreme te dizalica topline koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, kao i uvjeti za uzajamno priznavanje certifikata izdanih u skladu s tim zahtjevima.

Članak 2.

Područje primjene

1. Ova se Uredba primjenjuje na fizičke osobe koje obavljaju sljedeće aktivnosti:
 - (a) provjeru propuštanja opreme koja sadržava fluorirane stakleničke plinove u količinama od 5 tona ekvivalenta CO₂ ili više koji se ne nalaze u pjenama, osim ako je takva oprema hermetički zatvorena, označena je kao takva i sadržava fluorirane stakleničke plinove u količinama manjima od 10 tona ekvivalenta CO₂;
 - (b) prikupljanje;
 - (c) ugradnju;
 - (d) popravak, održavanje ili servisiranje;
 - (e) stavljanje izvan pogona.
2. Primjenjuje se i na poduzeća koja obavljaju sljedeće aktivnosti koje se odnose na nepokretnu rashladnu i klimatizacijsku opremu i dizalice topline za druge strane:
 - (a) ugradnju;
 - (b) popravak, održavanje ili servisiranje;
 - (c) stavljanje izvan pogona.
3. Ova se Uredba ne primjenjuje na aktivnosti proizvodnje i popravaka koje se obavljaju na lokaciji proizvođača na opremi iz članka 1.

Članak 3.

Certifikacija fizičkih osoba

1. Fizičke osobe koje obavljaju aktivnosti iz članka 2. stavka 1. moraju posjedovati certifikat iz članka 4. za odgovarajuću kategoriju kako je određeno u stavku 2. ovog članka.
2. Certifikati kojima se potvrđuje da nositelj ispunjava zahtjeve za obavljanje jedne ili više aktivnosti iz članka 2. stavka 1. daju se za sljedeće kategorije fizičkih osoba:
 - (a) nositelji certifikata I. kategorije mogu obavljati sve aktivnosti predviđene člankom 2. stavkom 1.;
 - (b) nositelji certifikata II. kategorije mogu obavljati aktivnosti predviđene člankom 2. stavkom 1. točkom (a) pod uvjetom da to ne dovede do prekida rashladnog kruga koji sadržava fluorirane stakleničke plinove. Nositelji certifikata II. kategorije mogu obavljati aktivnosti predviđene člankom 2. stavkom 1. točkama (b), (c), (d) i (e) u odnosu na opremu iz članka 1. koja sadržava manje od 3 kilograma fluoriranih stakleničkih plinova ili, ako je riječ o hermetički zatvorenim sustavima koji su tako i označeni, manje od 6 kilograma fluoriranih stakleničkih plinova;
 - (c) nositelji certifikata III. kategorije mogu obavljati aktivnost predviđenu člankom 2. stavkom 1. točkom (b) u odnosu na opremu iz članka 1. koja sadržava manje od 3 kilograma fluoriranih stakleničkih plinova ili, ako je riječ o hermetički zatvorenim sustavima koji su tako i označeni, manje od 6 kilograma fluoriranih stakleničkih plinova;
 - (d) nositelji certifikata IV. kategorije mogu obavljati aktivnost predviđenu člankom 2. stavkom 1. točkom (a) pod uvjetom da to ne dovede do prekida rashladnog kruga koji sadržava fluorirane stakleničke plinove.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na fizičke osobe koje obavljaju:
- (a) tvrdo lemljenje, lemljenje ili zavarivanje dijelova sustava ili opreme u kontekstu jedne od aktivnosti iz članka 2. stavka 1., koje za obavljanje tih aktivnosti posjeduju kvalifikacije propisane nacionalnim zakonodavstvom, pod uvjetom da ih nadzire osoba koja posjeduje certifikat o osposobljenosti za relevantnu aktivnost i koja je u potpunosti odgovorna za pravilno obavljanje aktivnosti;
 - (b) prikupljanje fluoriranih stakleničkih plinova iz opreme obuhvaćene Direktivom 2012/19/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ s manje od 3 kilograma i manje od 5 tona ekvivalenta CO₂ fluoriranih stakleničkih plinova u punjenju, koje se obavlja u objektima na koje se odnosi dozvola u skladu s člankom 9. stavcima 1. i 2. te Direktive, pod uvjetom da su zaposlene u poduzeću koje posjeduje dozvolu te da su završile tečaj osposobljavanja za stjecanje minimalnih vještina i znanja koji odgovaraju III. kategoriji kako je određeno u Prilogu I. ovoj Uredbi, što se dokazuje potvrdom o stručnoj osposobljenosti koju izdaje nositelj dozvole.
4. Fizičke osobe koje obavljaju jednu od aktivnosti iz članka 2. stavka 1. ne podliježu zahtjevu utvrđenom u stavku 1. ovog članka pod uvjetom da ispunjavaju sljedeće uvjete:
- (a) upisane su na tečaj osposobljavanja u svrhu stjecanja certifikata koji se odnosi na relevantnu aktivnost; i
 - (b) obavljaju aktivnost pod nadzorom osobe koja posjeduje certifikat o osposobljenosti za tu aktivnost i koja je u potpunosti odgovorna za pravilno obavljanje aktivnosti.

Odstupanje predviđeno prvim podstavkom primjenjuje se na razdoblja potrošena na obavljanje aktivnosti iz članka 2. stavka 1. koja ukupno traju najviše 24 mjeseca.

Članak 4.

Certifikati za fizičke osobe

1. Certifikacijsko tijelo iz članka 7. izdaje fizičkim osobama koje su položile teorijski i praktični ispit u organizaciji evaluacijskoga tijela iz članka 8. certifikat za određenu kategoriju koji se odnosi na minimalne vještine i znanja utvrđene u Prilogu I.
2. Certifikat sadržava najmanje sljedeće:
- (a) naziv certifikacijskog tijela, puno ime nositelja, broj certifikata i datum isteka ako postoji;
 - (b) kategoriju certifikacije fizičkih osoba kako je navedena u članku 3. stavku 2. i s njom povezane aktivnosti koje nositelj certifikata ima pravo obavljati, a prema potrebi se navodi odgovarajuća oprema;
 - (c) datum izdavanja i potpis izdavatelja.
3. Ako postojeći sustav certifikacije koji se temelji na polaganju ispita obuhvaća minimalne vještine i znanja utvrđene u Prilogu I. za određenu kategoriju i ispunjava zahtjeve iz članaka 7. i 8., ali povezana potvrda ne sadržava elemente utvrđene u stavku 2. ovog članka, certifikacijsko tijelo iz članka 7. može nositelju navedene kvalifikacije izdati certifikat za odgovarajuću kategoriju bez ponavljanja ispita.
4. Ako postojeći sustav certifikacije za fizičke osobe koje obavljaju jednu ili više aktivnosti predviđenih člankom 2. stavkom 1. u odnosu na rashladne jedinice kamiona hladnjača i prikolica hladnjača, koji se temelji na polaganju ispita, ispunjava zahtjeve iz članaka 7. i 8. te djelomično obuhvaća minimalne vještine za određenu kategoriju kako je utvrđeno u Prilogu I., certifikacijska tijela mogu izdati certifikat za odgovarajuću kategoriju pod uvjetom da kandidat zadovolji na dodatnom ispitu znanja i vještina koji nisu obuhvaćeni postojećom certifikacijom, a koji provodi evaluacijsko tijelo iz članka 8.

⁽¹⁾ Direktiva 2012/19/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) (SL L 197, 24.7.2012., str. 38.).

Članak 5.**Certifikacija poduzeća**

Poduzeća iz članka 2. stavka 2. moraju posjedovati certifikat iz članka 6.

Članak 6.**Certifikati za poduzeća**

1. Certifikacijsko tijelo iz članka 7. poduzeću izdaje certifikat za jednu ili više aktivnosti iz članka 2. stavka 2. pod uvjetom da poduzeće ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - (a) zapošljava fizičke osobe certificirane u skladu s člankom 3. za aktivnosti za koje je certifikacija propisana, u broju koji je dovoljan za očekivani opseg aktivnosti;
 - (b) može dokazati da su fizičkim osobama koje obavljaju aktivnosti za koje je propisana certifikacija dostupni potrebni alati i postupci.
2. Certifikat sadržava najmanje sljedeće:
 - (a) naziv certifikacijskog tijela, puno ime nositelja, broj certifikata i datum isteka ako postoji;
 - (b) aktivnosti koje nositelj certifikata ima pravo obavljati, uz navođenje najveće količine punjenja odgovarajuće opreme, izražene u kilogramima;
 - (c) datum izdavanja i potpis izdavatelja.

Članak 7.**Certifikacijsko tijelo**

1. Certifikacijsko tijelo predviđeno je nacionalnim pravom, ili ga određuje nadležno tijelo države članice ili druga tijela koja imaju ovlasti za to, kao tijelo koje smije izdavati certifikate fizičkim osobama ili poduzećima koji sudjeluju u jednoj ili više aktivnosti iz članka 2.

Certifikacijsko tijelo neovisno je i nepristrano u izvršavanju svojih aktivnosti.

2. Certifikacijsko tijelo utvrđuje i primjenjuje postupke za izdavanje, suspendiranje i opoziv certifikata.
3. Certifikacijsko tijelo vodi evidenciju na temelju koje se može provjeriti status certificirane osobe ili poduzeća. Evidencijom se dokazuje da je postupak certifikacije stvarno proveden. Evidencija se čuva najmanje pet godina.

Članak 8.**Evaluacijsko tijelo**

1. Evaluacijsko tijelo koje je imenovalo nadležno tijelo države članice ili druga tijela koja imaju ovlasti za to organizira ispite za fizičke osobe iz članka 2. stavka 1. Certifikacijsko tijelo iz članka 7. može ispunjavati uvjete da bude i evaluacijsko tijelo. Evaluacijsko tijelo neovisno je i nepristrano u izvršavanju svojih aktivnosti.
2. Ispiti se planiraju i strukturiraju na način kojim se osigurava da su obuhvaćene minimalne vještine i znanja utvrđeni u Prilogu I.
3. Evaluacijsko tijelo donosi postupke izvješćivanja i vodi evidenciju radi dokumentiranja pojedinačnih i sveukupnih rezultata evaluacije.
4. Evaluacijsko tijelo osigurava da ispitivači koji provode pojedine testove posjeduju potrebno znanje o relevantnim ispitnim metodama i ispitnim dokumentima kao i primjerenu stručnost u području koje se ispituje. Također, ono osigurava da su pri praktičnim testovima dostupni potrebna oprema, alati i materijali.

Članak 9.**Obavješćivanje**

1. Do 1. siječnja 2017. države članice obavješćuju Komisiju o nazivima i podacima za kontakt tijela za certifikaciju fizičkih osoba i poduzeća obuhvaćenih člankom 7. te o nazivima certifikata za fizičke osobe koje ispunjavaju zahtjeve iz članka 4. i za poduzeća koja ispunjavaju zahtjeve iz članka 6., primjenom formata uspostavljenog Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/2065 ⁽¹⁾.
2. Obavijest koju dostavljaju na temelju stavka 1. države članice ažuriraju novim relevantnim informacijama te je dostavljaju Komisiji bez odlaganja.

Članak 10.**Uvjeti za uzajamno priznavanje**

1. Uzajamno priznavanje certifikata izdanih u drugim državama članicama primjenjuje se samo na certifikate izdane u skladu s člankom 4. za fizičke osobe i člankom 6. za poduzeća.
2. Države članice mogu zahtijevati od nositelja certifikata izdanih u drugoj državi članici da osiguraju prijevod certifikata na drugi službeni jezik Unije.

Članak 11.**Stavljanje izvan snage**

Uredba (EZ) br. 303/2008 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu (EZ) br. 303/2008 koja se stavlja izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu II.

Članak 12.**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Međutim, članak 3. stavak 1. primjenjuje se od 1. srpnja 2017. na fizičke osobe koje obavljaju jednu ili više aktivnosti predviđenih člankom 2. stavkom 1. u odnosu na rashladne jedinice kamiona hladnjača i prikolica hladnjača.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2065 od 17. studenoga 2015. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, formata koji države članice upotrebljavaju za obavješćivanje o svojim programima osposobljavanja i certifikacije (vidjeti str. 14. ovog Službenog lista).

PRILOG I.

Minimalni zahtjevi u pogledu vještina i znanja koje evaluacijska tijela trebaju obuhvatiti

1. Ispit za svaku od kategorija iz članka 3. stavka 2. sastoji se od sljedećeg:
 - (a) teorijskog testa s jednim ili više pitanja kojima se ispituje ta vještina ili znanje, označenog slovom (T) u stupcima kategorije;
 - (b) praktičnog testa u kojem kandidat obavlja određeni zadatak upotrebom odgovarajućih materijala, alata i opreme, označenog slovom (P) u stupcima kategorije.
2. Ispit obuhvaća svaku od skupina vještina i znanja pod brojevima 1, 2, 3, 4, 5, 10 i 11.
3. Ispit obuhvaća najmanje jednu od skupina vještina i znanja pod brojevima 6, 7, 8 i 9. Prije ispita kandidat ne zna koja će se od te četiri komponente ispitivati.
4. Ako jedno polje u stupcima kategorije odgovara većem broju polja (nekoliko vještina i znanja) u stupcu vještine i znanja, to znači da tijekom ispita nije neophodno provjeravati sve vještine i znanja.

VJEŠTINE I ZNANJA		KATEGORIJE			
		I.	II.	III.	IV.
1.	Osnove termodinamike				
1.01.	Poznavanje osnovnih jedinica prema normi ISO, npr. za temperaturu, tlak, masu, gustoću, energiju	T	T	—	T
1.02.	Razumijevanje osnova teorije rashladnih sustava: osnove termodinamike (ključni izrazi, parametri i procesi kao što su: pregrijavanje, visokotlačna strana rashladnog sustava, toplina oslobođena kompresijom, entalpija, rashladni učinak, niskotlačna strana rashladnog sustava, pothlađenje), svojstva i termodinamičke pretvorbe rashladnih sredstava uključujući utvrđivanje zeotropnih mješavina i stanja fluida	T	T	—	—
1.03.	Primjena relevantnih tablica i dijagrama i njihovo tumačenje u kontekstu provjere neizravnog propuštanja (uključujući provjeru dobrog rada sustava): dijagram log p/h, tablice zasićenosti rashladnog sredstva, dijagram jednoga kompresijskog rashladnog ciklusa	T	T	—	—
1.04.	Opis funkcije glavnih komponenti sustava (kompresor, isparivač, kondenzator, termostatski ekspanzijski ventili) i termodinamičkih pretvorbi rashladnog sredstva	T	T	—	—
1.05.	Poznavanje osnova rada sljedećih komponenti koje se upotrebljavaju u rashladnom sustavu te njihove uloge i važnosti za sprečavanje propuštanja rashladnog sredstva: (a) ventila (kugličnih ventila, membranskih ventila, zapornih ventila, rasteretnih ventila), (b) uređaja za regulaciju temperature i tlaka, (c) pokaznih stakala i pokazivača vlage, (d) uređaja za kontrolu odleđivanja, (e) zaštita sustava, (f) mjernih uređaja, npr. cijevnog termometra, (g) sustava regulacije ulja, (h) posuda, (i) odvajača tekućina i ulja		—	—	—
1.06.	Poznavanje specifičnog ponašanja, fizičkih parametara, otopina, sustava, odstupanja zamjenskih rashladnih sredstava u rashladnom ciklusu i komponenti za njihovu upotrebu	T	T	T	T
2.	Učinak rashladnog sredstva na okoliš i odgovarajući propisi o okolišu				
2.01.	Osnovno znanje o politici EU-a i o međunarodnoj politici o klimatskim promjenama, uključujući Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime	T	T	T	T

VJEŠTINE I ZNANJA		KATEGORIJE			
		I.	II.	III.	IV.
2.02.	Osnovno znanje o pojmu potencijala globalnog zatopljenja (GWP), upotrebi fluoriranih stakleničkih plinova i drugih tvari kao rashladnih sredstava, utjecaju emisija fluoriranih stakleničkih plinova na klimu (red veličine njihova GWP-a) i odgovarajućim odredbama Uredbe (EU) br. 517/2014 i odgovarajućim provedbenim aktima	T	T	T	T
3.	Provjere prije stavljanja u rad, nakon dužeg razdoblja neupotrebe, nakon održavanja ili popravka ili tijekom rada				
3.01.	Provođenje tlačne probe radi provjere čvrstoće sustava	P	P	—	—
3.02.	Provođenje tlačne probe radi provjere nepropusnosti sustava				
3.03.	Upotreba vakuumske crpke				
3.04.	Pražnjenje sustava radi odstranjivanja zraka i vlage u skladu s uobičajenom praksom				
3.05.	Upisivanje podataka u očevidnike koji se vode za opremu i sastavljanje izvješća o jednom ili više testova i provjera provedenih tijekom ispitivanja	T	T	—	—
4.	Provjere propuštanja				
4.01.	Poznavanje potencijalnih točaka na rashladnoj i klimatizacijskoj opremi i dizalicama topline na kojima može doći do propuštanja	T	T	—	T
4.02.	Provjera podataka upisanih u očevidnike koji se vode za opremu prije provjere propuštanja i određivanje relevantnih informacija o eventualnim problemima koji se ponavljaju ili problematičnim područjima na koje treba obratiti posebnu pozornost	T	T	—	T
4.03.	Vizualni i ručni pregled cijelog sustava u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1516/2007 ⁽¹⁾	P	P	—	P
4.04.	Provođenje provjere nepropusnosti sustava primjenom neizravne metode u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1516/2007 i priručnikom s uputama za sustav	P	P	—	P
4.05.	Upotreba prijenosnih mjernih uređaja kao što su manometri, termometri i multimetri za mjerenje napona, jakosti struje i otpora u kontekstu neizravnih metoda za provjeru nepropusnosti i tumačenje izmjerenih parametara	P	P	—	P
4.06.	Provođenje provjere propuštanja sustava primjenom jedne od izravnih metoda iz Uredbe Komisije (EZ) br. 1516/2007	P	—	—	—
4.07.	Provođenje provjere propuštanja sustava primjenom jedne od izravnih metoda koje ne podrazumijevaju prekid rashladnog kruga, a spominju se u Uredbi Komisije (EZ) br. 1516/2007	—	P	—	P
4.08.	Upotreba odgovarajućega elektroničkog uređaja za otkrivanje propuštanja	P	P	—	P
4.09.	Upisivanje podataka u očevidnike koji se vode za opremu	T	T	—	T

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1516/2007 od 19. prosinca 2007. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, standardnih zahtjeva u pogledu provjere propuštanja nepokretne opreme za hlađenje i klimatizaciju i dizalica topline, koje sadrže određene fluorirane stakleničke plinove (SL L 335, 20.12.2007., str. 10.).

		KATEGORIJE			
		I.	II.	III.	IV.
VJEŠTINE I ZNANJA					
5.	Rukovanje sustavom i rashladnim sredstvom tijekom ugradnje, održavanja, servisa ili prikupljanja na način koji nije štetan za okoliš				
5.01.	Spajanje i odvajanje uređaja i cijevi s minimalnim emisijama	P	P	—	—
5.02.	Pražnjenje i punjenje spremnika rashladnim sredstvom u tekućem i u plinovitom stanju	P	P	P	—
5.03.	Upotreba kompleta za prikupljanje rashladnog sredstva te spajanje i odvajanje kompleta za prikupljanje s minimalnim emisijama	P	P	P	—
5.04.	Ispuštanje iz sustava ulja onečišćenog fluoriranim plinom	P	P	P	—
5.05.	Utvrđivanje agregatnog stanja (tekućina, para) i toplinskog stanja (pothlađen, zasićen ili pregrijan) rashladnog sredstva prije punjenja kako bi se osigurali ispravna metoda i volumen punjenja. Punjenje sustava rashladnim sredstvom (u tekućoj i u plinovitoj fazi), bez rasipanja rashladnog sredstva	P	P	—	—
5.06.	Ispravan odabir vage i njezina upotreba za vaganje rashladnog sredstva	P	P	P	—
5.07.	Upisivanje svih relevantnih informacija o prikupljenom ili dodanom rashladnom sredstvu u očevidnik koji se vodi za opremu	T	T	—	—
5.08.	Poznavanje zahtjeva i postupaka za rukovanje onečišćenim rashladnim sredstvima i uljima te za njihovu ponovnu upotrebu, uporabu, skladištenje i prijevoz	T	T	T	—
6.	Komponenta: ugradnja, puštanje u rad i održavanje recipročnih, vijčanih i spiralnih kompresora, jedno-stupanjskih i dvostupanjskih				
6.01.	Objašnjavanje osnova funkcioniranja kompresora (uključujući regulaciju kapaciteta i sustav podmazivanja) i povezanih rizika propuštanja ili oslobađanja rashladnog sredstva	T	T	—	—
6.02.	Ispravna ugradnja kompresora, uključujući opremu za regulaciju i sigurnosnu opremu, tako da nakon puštanja sustava u rad ne dođe do propuštanja ni značajnijeg oslobađanja plina	P	P	—	—
6.03.	Podešavanje sigurnosnih sklopki i sklopki za regulaciju	P	—	—	—
6.04.	Podešavanje usisnih i rasteretnih ventila				
6.05.	Provjera sustava povrata ulja				
6.06.	Pokretanje i zaustavljanje kompresora i provjera dobrog radnog stanja kompresora, uključujući obavljanje mjerenja tijekom rada kompresora	P	P	—	—
6.07.	Sastavljanje izvješća o stanju kompresora kojim se utvrđuju eventualni problemi u radu kompresora koji bi mogli oštetiti sustav i konačno dovesti do propuštanja ili oslobađanja rashladnog sredstva ako se ništa ne poduzme	T	T	—	—

VJEŠTINE I ZNANJA		KATEGORIJE			
		I.	II.	III.	IV.
7.	Komponenta: ugradnja, puštanje u rad i održavanje zrakom ili vodom hlađenih kondenzatora				
7.01.	Objašnjavanje osnova funkcioniranja kondenzatora i povezanih rizika propuštanja	T	T	—	—
7.02.	Podešavanje regulatora tlaka pražnjenja kondenzatora	P	—	—	—
7.03.	Ispravna ugradnja kondenzatora/vanjske jedinice, uključujući opremu za regulaciju i sigurnosnu opremu, tako da nakon puštanja sustava u rad ne dođe do propuštanja ni većeg oslobađanja	P	P	—	—
7.04.	Podešavanje sigurnosnih sklopki i sklopki za regulaciju	P	—	—	—
7.05.	Provjera vodova za pražnjenje i cjevovoda tekućina				
7.06.	Pročišćavanje nekondenzirajućih plinova izvan kondenzatora pomoću uređaja za pročišćavanje rashladnog medija	P	—	—	—
7.07.	Pokretanje i zaustavljanje kondenzatora i provjera dobrog radnog stanja kondenzatora, uključujući obavljanje mjerenja tijekom rada	P	P	—	—
7.08.	Provjera površine kondenzatora	P	P	—	—
7.09.	Sastavljanje izvješća o stanju kondenzatora kojim se utvrđuju eventualni problemi u radu koji bi mogli oštetiti sustav i konačno dovesti do propuštanja ili oslobađanja rashladnog sredstva ako se ništa ne poduzme	T	T	—	—
8.	Komponenta: ugradnja, puštanje u rad i održavanje zrakom ili vodom hlađenih isparivača				
8.01.	Objašnjavanje osnova funkcioniranja isparivača (uključujući sustav za odleđivanje) i povezanih rizika propuštanja	T	T	—	—
8.02.	Podešavanje regulatora tlaka isparavanja na isparivaču	P	—	—	—
8.03.	Ugradnja isparivača, uključujući opremu za regulaciju i sigurnosnu opremu tako da kod puštanja sustava u rad ne dođe do propuštanja ni većeg oslobađanja	P	P	—	—
8.04.	Podešavanje sigurnosnih sklopki i sklopki za regulaciju	P	—	—	—
8.05.	Provjera ispravnog položaja cjevovoda tekućine i usisnih plinovoda				
8.06.	Provjera cjevovoda vrućeg plina za odleđivanje				
8.07.	Podešavanje ventila za regulaciju tlaka isparavanja				
8.08.	Pokretanje i zaustavljanje isparivača i provjera dobrog radnog stanja isparivača, uključujući obavljanje mjerenja tijekom rada	P	P	—	—
8.09.	Provjera površine isparivača	P	P	—	—

VJEŠTINE I ZNANJA		KATEGORIJE			
		I.	II.	III.	IV.
8.10.	Sastavljanje izvješća o stanju isparivača kojim se utvrđuju eventualni problemi u radu koji bi mogli oštetiti sustav i konačno dovesti do propuštanja ili oslobađanja rashladnog sredstva ako se ništa ne poduzme	T	T	—	—
9.	Komponenta: ugradnja, puštanje u rad i servisiranje termostatskih ekspanzijskih ventila (TEV) i drugih komponenata				
9.01.	Objašnjavanje osnova funkcioniranja različitih vrsta regulatora ekspanzije (termostatskih ekspanzijskih ventila, kapilarnih cijevi) i povezanih rizika propuštanja	T	T	—	—
9.02.	Ispravna ugradnja ventila	P	—	—	—
9.03.	Podešavanje mehaničkih/elektroničkih TEV ventila	P	—	—	—
9.04.	Podešavanje mehaničkih i elektroničkih termostata				
9.05.	Podešavanje presostata				
9.06.	Podešavanje mehaničkih i elektroničkih ograničivača tlaka				
9.07.	Provjera rada odvajača ulja	P	—	—	—
9.08.	Provjera stanja sušila s filtrom				
9.09.	Sastavljanje izvješća o stanju tih komponenti kojim se utvrđuju eventualni problemi u radu koji bi mogli oštetiti sustav i konačno dovesti do propuštanja ili oslobađanja rashladnog sredstva ako se ništa ne poduzme	T	—	—	—
10.	Cjevovodi: montaža nepropusnog sustava cjevovoda u rashladnom postrojenju				
10.01.	Zavarivanje, tvrdo lemljenje i/ili lemljenje nepropusnih spojeva na metalnim cijevima koje se rabe u rashladnim i klimatizacijskim sustavima ili sustavima dizalica topline	P	P	—	—
10.02.	Izrada/provjera nosača cijevi i komponenti	P	P	—	—
11.	Podaci o odgovarajućim tehnologijama za zamjenu ili smanjenje upotrebe fluoriranih stakleničkih plinova i sigurno rukovanje njima				
11.01.	Poznavanje odgovarajućih tehnologija za zamjenu ili smanjenje upotrebe fluoriranih stakleničkih plinova i sigurno rukovanje njima	T	T	T	T
11.02.	Poznavanje odgovarajućih modela sustava za smanjenje veličine punjenja s fluoriranim stakleničkim plinovima i povećanje energetske učinkovitosti	T	T	—	—
11.03.	Poznavanje odgovarajućih sigurnosnih propisa i normi za upotrebu, skladištenje i prijevoz zapaljivih ili otrovnih rashladnih sredstava ili rashladnih sredstava kojima je potreban veći radni tlak	T	T	—	—
11.04.	Razumijevanje prednosti i nedostataka, osobito u pogledu energetske učinkovitosti, zamjenskih rashladnih sredstava s obzirom na planiranu primjenu i klimatske uvjete u različitim regijama	T	T	—	—

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 303/2008	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2.	Članak 2.
Članak 3.	—
Članak 4. stavci 1. i 2.	Članak 3. stavci 1. i 2.
Članak 4. stavak 3. točka (a)	Članak 3. stavak 4.
Članak 4. stavak 3. točke (b) i (c)	Članak 3. stavak 3. točke (a) i (b)
Članak 4. stavak 4.	—
Članak 5.	Članak 4.
Članak 6.	—
Članak 7.	Članak 5.
Članak 8.	Članak 6.
Članak 9.	—
Članak 10.	Članak 7.
Članak 11.	Članak 8.
Članak 12.	Članak 9.
Članak 13.	Članak 10.
—	Članak 11.
Članak 14.	Članak 12.
Prilog	Prilog I.
—	Prilog II.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2068**od 17. studenoga 2015.****o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća, oblika oznaka za proizvode i opremu koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 517/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o fluoriranim stakleničkim plinovima i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 842/2006 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 14.,

budući da:

- (1) Članak 12. Uredbe (EU) br. 517/2014 sadržavao je određene zahtjeve za označivanje proizvoda i opreme koji sadrže fluorirane stakleničke plinove ili čije funkcioniranje o njima ovisi utvrđene u Uredbi Komisije (EZ) br. 1494/2007 ⁽²⁾ te dodatne zahtjeve za označivanje pjene i fluoriranih stakleničkih plinova koji se stavljaju na tržište za posebne namjene.
- (2) Radi jasnoće, primjereno je odrediti točan tekst informacija koje moraju biti navedene na oznakama iz članka 12. stavka 1. Uredbe (EU) br. 517/2014 te utvrditi zahtjeve kojima se osigurava vidljivost i čitljivost takvih oznaka s obzirom na njihov izgled i položaj na pakiranju.
- (3) Kako bi se osiguralo da se jednaka oznaka upotrebljava za proizvode koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove na koje se odnosi i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, posebno za označivanje spremnika, uključujući cilindre, bubnjeve te cestovne i željezničke tankere, na dijelu oznake predviđenom za dopunske informacije trebale bi biti navedene informacije koje je potrebno naznačiti u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2014.
- (4) Uredbu (EZ) br. 1494/2007 stoga bi trebalo staviti izvan snage.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 24. Uredbe (EU) br. 517/2014,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.***Predmet**

Ovom se Uredbom utvrđuje oblik oznaka koji se primjenjuje na vrste proizvoda i opreme iz članka 12. stavaka 1., 2., i 5. Uredbe (EU) br. 517/2014, kao i na fluorirane stakleničke plinove iz članka 12. stavaka 6. do 12. te Uredbe.

*Članak 2.***Oblik oznaka**

1. Informacije na oznaci moraju se jasno isticati u odnosu na pozadinu oznake i moraju biti navedene u takvoj veličini i s takvim međusobnim razmakom da budu jasno čitljive. Ako se informacije koje se moraju uključiti na temelju ove Uredbe dodaju na oznaku koja je već stavljena na određeni proizvod ili opremu, veličina slova ne smije biti manja od najmanjih slova kojima su ispisane druge informacije na toj oznaci ili na postojećim nazivnim pločicama ili na drugim oznakama s informacijama o proizvodu.

⁽¹⁾ SL L 150, 20.5.2014., str. 195.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1494/2007 od 17. prosinca 2007. o utvrđivanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća, oblika oznaka i dodatnih zahtjeva u pogledu označivanja vezanih uz proizvode i opremu koji sadrže određene fluorirane stakleničke plinove (SL L 332, 18.12.2007., str. 25.)

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

2. Cijela oznaka i njezin sadržaj moraju biti osmišljeni tako da se osigura da oznaka ostane na mjestu na kojem je pričvršćena na proizvod ili opremu te da bude čitljiva u normalnim uvjetima korištenja tijekom cijelog razdoblja u kojem taj proizvod ili ta oprema sadržava fluorirane stakleničke plinove.
3. Proizvodi i oprema iz članka 12. stavka 1. Uredbe (EU) br. 517/2014 moraju imati oznaku koja sadržava informacije u skladu s člankom 12. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 517/2014 te tekst „Sadržava fluorirane stakleničke plinove”.
4. Težina fluoriranih stakleničkih plinova izražava se u kilogramima, a ekvivalent CO₂ izražava se u tonama.
5. Kad je oprema prethodno napunjena fluoriranim stakleničkim plinovima ili kad njezino funkcioniranje ovisi o njima te kad se takvi plinovi mogu dodati izvan proizvodnog pogona i proizvođač ne definira njihovu konačnu ukupnu količinu, oznaka mora sadržavati količinu fluoriranih stakleničkih plinova stavljenih u proizvodnom pogonu ili količinu za koju je oprema osmišljena te na oznaci mora biti osiguran prostor za unošenje količine dodane izvan proizvodnog pogona, kao i ukupne količine koja tako nastaje.
6. Ako proizvod koji sadržava fluorirane stakleničke plinove ili unaprijed pomiješane polirole treba označiti i u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008, informacije u skladu s člankom 12. stavcima 3., 5. do 12. Uredbe (EU) br. 517/2014 navode se u odjeljku oznake za dopunske informacije iz članka 25. Uredbe (EZ) br. 1272/2008.
7. Ako su fluorirani staklenički plinovi namijenjeni za određene uporabe u skladu s člankom 12. stavcima 6. do 12. Uredbe (EU) br. 517/2014, oznaka treba sadržavati sljedeći tekst:
 - (a) „100 % oporabljeno” ili „100 % obnovljeno” za oporabljene ili obnovljene fluorirane stakleničke plinove koji ne sadržavaju nerabljene fluorirane stakleničke plinove. Adresa postrojenja za uporabu ili obnavljanje mora uključivati adresu u Uniji;
 - (b) „Uvezeno samo radi uništavanja” za fluorirane stakleničke plinove uvezene da bi bili uništeni;
 - (c) „Samo za izravan izvoz na veliko iz EU-a” za fluorirane stakleničke plinove koje proizvođač ili uvoznik dostavlja poduzeću za izravan izvoz na veliko iz Unije;
 - (d) „Samo za korištenje u vojnoj opremi” za fluorirane stakleničke plinove koji će se koristiti u vojnoj opremi;
 - (e) „Samo za jetkanje/čišćenje u industriji poluvodiča” za fluorirane stakleničke plinove koji će se koristiti u svrhu jetkanja i čišćenja u industriji poluvodiča;
 - (f) „Samo za upotrebu kao sirovine” za fluorirane stakleničke plinove koji će služiti kao sirovina;
 - (g) „Samo za proizvodnju doziranih inhalatora” za fluorirane stakleničke plinove koji su namijenjeni za dozirne inhalatore za primjenu farmaceutskih sastojaka.
8. Rashladna i klimatizacijska oprema te dizalice topline izolirane pjenom ekspandiranom fluoriranim stakleničkim plinovima moraju se označiti oznakom koja sadržava sljedeći tekst: „Pjena ekspandirana fluoriranim stakleničkim plinovima”.
9. Oznake moraju biti postavljene u skladu s člankom 12. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 517/2014 i, kad je to moguće, uz postojeće nazivne pločice ili oznake s informacijama o proizvodu na proizvodima ili opremi koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove.

Članak 3.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EZ) br. 1494/2007 stavlja se izvan snage. Članak 2. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 1494/2007 nastavlja se primjenjivati do 1. siječnja 2017. Međutim, radi usklađivanja s tom odredbom prije 1. siječnja 2017. poduzeća već mogu primjenjivati članak 12. stavak 3. točku (c) Uredbe (EU) br. 517/2014.

Upućivanja na Uredbu (EZ) br. 1494/2007 smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga.

Članak 4.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske Unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 1494/2007	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2. stavak 1.	Članak 2. stavci 3. i 4.
Članak 2. stavak 2.	Članak 2. stavak 8.
Članak 2. stavak 3.	Članak 2. stavak 5.
Članak 2. stavak 4.	—
Članak 3. stavak 1.	—
Članak 3. stavak 2.	Članak 2. stavak 1.
Članak 3. stavak 3.	Članak 2. stavak 2.
Članak 4. stavak 1.	Članak 2. stavak 9.
Članak 4. stavak 2.	—
Članak 5.	Članak 4.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2069**od 17. studenoga 2015.****o odobravanju osnovne tvari natrijev hidrogenkarbonat u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009
Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga
Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 23. stavak 5. u vezi s njezinim člankom 13. stavkom 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 23. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Komisija je 26. ožujka 2014. zaprimila zahtjev od subjekta Danish Environmental Protection Agency za odobrenje natrijeva hidrogenkarbonata kao osnovne tvari. Uz navedeni zahtjev priložene su tražene informacije u skladu s člankom 23. stavkom 3. drugim podstavkom.
- (2) Komisija je od Europske agencije za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija”) zatražila znanstvenu pomoć. Agencija je 11. prosinca 2014. Komisiji predstavila tehničko izvješće o predmetnoj tvari ⁽²⁾. Komisija je 28. svibnja 2015. Stalnom odboru za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje podnijela izvještaj o procjeni ⁽³⁾ i nacrt ove Uredbe te pripremila njihove završne verzije za sastanak tog odbora održan 9. listopada 2015.
- (3) Dokumentacija koju je dostavio podnositelj zahtjeva pokazuje da tvar natrijev hidrogenkarbonat ispunjava kriterije za hranu iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾. Osim toga, iako se pretežno ne upotrebljava za zaštitu bilja, predmetna tvar ipak može biti korisna za tu svrhu u sredstvu koje se sastoji od te tvari i vode. Zato je treba smatrati osnovnom tvari.
- (4) Ispitivanja su pokazala kako se od tvari natrijev hidrogenkarbonat može očekivati da načelno ispunjava zahtjeve utvrđene člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, posebno u pogledu uporaba koje su ispitane i iscrpno opisane u Komisijinu izvještaju o procjeni. Stoga je primjereno odobriti natrijev hidrogenkarbonat kao osnovnu tvar.
- (5) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeće znanstveno i tehničko znanje, potrebno je međutim uvrstiti određene uvjete za odobrenje, koji su iscrpno opisani u Prilogu I. ovoj Uredbi.
- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 ⁽⁵⁾.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Europska agencija za sigurnost hrane, 2015.; Rezultati savjetovanja s državama članicama i EFSA-om o zahtjevu za odobrenje natrijeva hidrogenkarbonata kao osnovne tvari za upotrebu u sredstvima za zaštitu bilja kao fungicida za kontrolu plijesni na nizu hortikulturnih usjeva, krastavosti jabuka te za kontrolu bolesti kod skladištenja različitih vrsta voća nakon berbe. EFSA, povezana publikacija 2015:EN-719, 30 str.

⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odobranje osnovne tvari

Tvar natrijev hidrogenkarbonat, kako je navedena u Prilogu I., odobrava se kao osnovna tvar u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

Članak 2.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Prilog Uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (1)	Datum odobrenja	Posebne odredbe
Natrijev hidrogenkarbonat CAS br.: 144-55-8	Natrijev hidrogenkarbonat	Prehrambena kvaliteta	8. prosinca 2015.	Natrijev hidrogenkarbonat upotrebljava se u skladu s posebnim uvjetima uključenima u zaključke izvještaja o procjeni natrijeva hidrogenkarbonata (SANTE/10667/2015), a posebno njegovim dodacima I. i II.

(1) Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji te načinu uporabe osnovne tvari dostupni su u izvještaju o procjeni.

PRILOG II.

U dijelu C Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 dodaje se sljedeći unos:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Posebne odredbe
„9	Natrijev hidrogenkarbonat CAS br.: 144-55-8	Natrijev hidrogenkarbonat	Prehrambena kvaliteta	8. prosinca 2015.	Natrijev hidrogenkarbonat upotrebljava se u skladu s posebnim uvjetima uključenima u zaključke izvještaja o procjeni natrijeva hidrogenkarbonata (SANTE/10667/2015), a posebno njegovim dodacima I. i II.”

(*) Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji te načinu uporabe osnovne tvari dostupni su u izvještaju o procjeni.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2070**od 17. studenoga 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. studenoga 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	51,2
	MA	77,7
	MK	43,3
	ZZ	57,4
0707 00 05	AL	71,7
	TR	143,3
	ZZ	107,5
0709 93 10	MA	66,4
	TR	185,2
	ZZ	125,8
0805 20 10	CL	185,6
	MA	91,3
	TR	83,5
	ZZ	120,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	64,7
	ZZ	64,7
0805 50 10	TR	97,7
	ZZ	97,7
0806 10 10	BR	291,8
	EG	234,3
	PE	275,9
	TR	174,9
	ZZ	244,2
0808 10 80	AR	151,8
	CA	158,0
	CL	84,4
	MK	29,8
	NZ	178,0
	US	150,6
	ZA	241,6
	ZZ	142,0
	0808 30 90	BA
CN		63,2
TR		128,7
ZZ		96,5

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/2071

od 10. studenoga 2015.

o ovlaštivanju država članica da u interesu Europske unije ratificiraju Protokol iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu iz 1930. Međunarodne organizacije rada u pogledu članaka od 1. do 4. Protokola u vezi s pitanjima koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 82. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) podtočkom v.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) Unija promiče ratifikaciju međunarodnih konvencija o radu za koje je Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila da su ažurne kako bi se doprinijelo naporima Unije u promicanju ljudskih prava i dostojnog rada za sve ljude te u iskorjenjivanju trgovine ljudima u Uniji, ali i izvan nje. Zaštita temeljnih načela i prava na radu ključni su aspekti tog promicanja.
- (2) Konvencija o prisilnom radu iz 1930. Međunarodne organizacije rada, koju se dopunjuje Protokolom iz 2014., jest temeljna konvencija Međunarodne organizacije rada i utječe na pravila kojima se upućuje na osnovne standarde rada.
- (3) U mjeri u kojoj se Protokolom iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu iz 1930. Međunarodne organizacije rada („Protokol“), obuhvaća područje zaštite žrtava kaznenih djela uređeno člankom 82. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Unija je već donijela zajednička pravila koja u velikoj mjeri obuhvaćaju ovo područje, posebno putem Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ i Direktive 2012/29/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾. Protokol može utjecati na ta zajednička pravila.
- (4) Članak 19. stavak 4. Statuta Međunarodne organizacije rada, o donošenju i ratifikaciji konvencija, jednako se primjenjuje na protokole, koji su obvezujući međunarodni ugovori podložni ratifikaciji i povezani s konvencijama.
- (5) Unija ne može ratificirati Protokol, budući da samo države mogu biti njegove stranke.
- (6) Stoga bi države članice trebalo ovlastiti da ratificiraju Protokol, pri čemu djeluju zajednički u interesu Unije, u pogledu onih dijelova koji su u nadležnosti Unije u skladu s člankom 82. stavkom 2. UFEU-a.
- (7) Članci od 1. do 4. Protokola sadrže obveze u vezi sa zakonodavstvom Unije koje se odnosi na zaštitu žrtava kaznenih djela. Stoga su te odredbe obuhvaćene područjem primjene dijela trećeg glave V. UFEU-a, posebno njegova članka 82. stavka 2.

⁽¹⁾ Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.).

⁽²⁾ Direktiva 2012/29/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2001/220/PUP (SL L 315, 14.11.2012., str. 57.).

- (8) Članak 82. stavak 2. UFEU-a jedina je pravna osnova na kojoj bi se ova Odluka trebala temeljiti. Protokol, posebno njegov članak 4., odnosi se i na boravišni status žrtava prisilnog ili obveznog rada u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se tim žrtvama osigurao pristup odgovarajućim i učinkovitim pravnim sredstvima. Međutim, taj cilj koji se odnosi na članak 79. UFEU-a tek je sporedan dok se ciljevi koji se odnose na članak 82. stavak 2. UFEU-a mogu identificirati kao prevladavajući cilj i sastavnica.
- (9) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona nije obvezujuća za Dansku niti se na nju primjenjuje.
- (10) Ujedinjena Kraljevina i Irska obvezane su Direktivom 2011/36/EU i Direktivom 2012/29/EU te stoga sudjeluju u donošenju ove Odluke.
- (11) Države članice trebale bi biti ovlaštene ratificirati Protokol u pogledu pitanja koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima iz njegovih članaka od 1. do 4. Dijelovi Protokola koji su u nadležnosti dodijeljenoj Uniji, osim dijelova koji se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, podliježu odluci donesenoj usporedno s ovom Odlukom,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Države članice ovlašćuju se za ratifikaciju dijelova Protokola iz 2014. uz Konvenciju o prisilnom radu iz 1930. Međunarodne organizacije rada, sadržanih u njegovim člancima od 1. do 4., za koje je na temelju članka 82. stavka 2. UFEU-a nadležnost dodijeljena Europskoj uniji.

Članak 2.

Države članice trebale bi poduzeti potrebne korake kako bi u najkraćem mogućem roku, po mogućnosti do 31. prosinca 2016., kod glavnog direktora Međunarodne organizacije rada položile svoje isprave o ratifikaciji.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. studenoga 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
P. GRAMEGNA

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR